

Standardisierte kompetenzorientierte
schriftliche Reifeprüfung

AHS

Haupttermin 2021

Spanisch
Korrekturheft

Lesen B2

Hinweise zur Korrektur

Bei der Korrektur werden **ausschließlich die Antworten auf dem Antwortblatt** berücksichtigt.

Korrektur der Aufgaben

Bitte kreuzen Sie bei jeder Frage im Bereich mit dem Hinweis „*von der Lehrperson auszufüllen*“ an, ob die Kandidatin/der Kandidat die Frage richtig oder falsch beantwortet hat.

Falls Sie versehentlich das falsche Kästchen markieren, malen Sie es bitte vollständig aus (■) und kreuzen das richtige an (☒).

richtig	falsch
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Gibt eine Kandidatin/ein Kandidat bei einer Frage zwei Antworten an und ist eine davon falsch, so ist die gesamte Antwort als falsch zu werten. Bei der Testmethode *Kurzantworten* und *Richtig/Falsch mit Begründung* zählen alle Wörter, die nicht durchgestrichen sind, zur Antwort.

Bei der Beurteilung werden nur ganze Punkte vergeben. Die Vergabe von halben Punkten ist unzulässig.

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Richtig/Falsch mit Begründung

Die Testmethode *Richtig/Falsch mit Begründung* sieht vor, dass für die Erreichung eines Punktes zwei Bedingungen erfüllt sein müssen:

1. Die Entscheidung, ob die jeweilige Aussage richtig oder falsch ist, muss korrekt sein.
2. Als „Begründung“ sind die ersten 4 Wörter jenes Satzes zu zitieren, der die Entscheidung belegt.

Das BMBWF empfiehlt im Sinne der Kandidatinnen und Kandidaten, Abweichungen von der Regel der ersten vier Wörter zu akzeptieren, wenn zweifelsfrei erkennbar ist, dass auf den die Entscheidung begründenden Satz Bezug genommen wurde (etwa, wenn 4 Wörter innerhalb des Satzes oder der ganze Satz zitiert werden).

Akzeptierte Antworten bei der Testmethode Kurzantworten

Das Ziel der Aufgaben ist es, das Hör- bzw. Leseverständnis der Kandidatinnen und Kandidaten zu überprüfen. Grammatik- und Rechtschreibfehler werden bei der Korrektur nicht berücksichtigt, sofern sie die Kommunikation nicht verhindern. Es sind nur Antworten mit maximal 4 Wörtern zu akzeptieren.

Standardisierte Korrektur

Um die Verlässlichkeit der Testergebnisse österreichweit garantieren zu können, ist eine Standardisierung der Korrektur unerlässlich.

Die Antworten Ihrer Kandidatinnen und Kandidaten sind vielleicht auch dann richtig, wenn sie nicht im Lösungsschlüssel aufscheinen. Falls Ihre Kandidatinnen und Kandidaten Antworten geben, die nicht eindeutig als richtig oder falsch einzuordnen sind, wenden Sie sich bitte an unser Team aus Muttersprachlerinnen und Muttersprachlern sowie Testexpertinnen und Testexperten, das Sie über den Online-Helpdesk erreichen. Die Rückmeldungen der Fachteams haben ausschließlich beratende und unterstützende Funktion. Die Letztentscheidung bezüglich der Korrektheit einer Antwort liegt bei der beurteilenden Lehrkraft.

Online-Helpdesk

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung der Lösungen können Sie unter der Webadresse <https://helpdesk.srdp.at/> Anfragen an den Online-Helpdesk des BMBWF stellen. Beim Online-Helpdesk handelt es sich um ein Formular, mit dessen Hilfe Sie Antworten von Kandidatinnen und Kandidaten, die nicht im Lösungsschlüssel enthalten sind, an das BMBWF senden können. Sie brauchen zur Benutzung des Helpdesks kein Passwort.

Sie erhalten von uns zeitnah eine Empfehlung darüber, ob die Antworten als richtig oder falsch zu werten sind. Sie können den Helpdesk bis zum Eingabeschluss jederzeit und beliebig oft in Anspruch nehmen, wobei Sie nach jeder Anfrage eine Bestätigung per E-Mail erhalten. Jede Anfrage wird garantiert von uns beantwortet. Die Antwort-E-Mails werden zeitgleich an alle Lehrerinnen und Lehrer versendet.

Eine Anleitung zur Verwendung des Helpdesks finden Sie unter:

- https://helpdesk.srdp.at/Anleitung_Helpdesk.pdf

Die Zeiten des Online-Helpdesks entnehmen Sie bitte <https://ablauf.srdp.at>. Falls eine telefonische Korrekturhotline angeboten wird, sind die Zeiten ebenfalls dort ersichtlich.

1 Un gran robo

0	1	2	3	4	5	6	7	8
B	B	C	B	A	D	C	A	D

Begründungen

0

El texto dice: “Spaggiari llevó su idea a la mafia local con la intención de buscar ayuda, pero se opusieron a su descabellado plan y se propuso crear una organización delictiva propia.” Entonces al inicio Spaggiari quería apoyo de otros criminales.

1

El texto dice: “Después de un año haciendo planes, se metió junto a su banda bajo tierra, literalmente. Durante 3 meses construyeron un túnel en las alcantarillas de Niza que llegaba hasta la pared subterránea del banco, arrastrando un equipo que pesaba más de una tonelada.” Entonces tras organizar el robo, pasaron mucho tiempo debajo del suelo.

2

El texto dice: “Avanzaban dos metros al día, y cuando finalmente llegaron, un viernes, todavía les quedaba por atravesar una gruesa pared de cemento para entrar en la cámara acorazada. Abrieron el agujero a mano y no accedieron al interior hasta la tarde del día siguiente.” Entonces el muro para entrar donde estaba el dinero lo rompieron sin usar herramientas.

3

El texto dice: “Cualquier otro delincuente al ver que ya estaba dentro, la hubiera desvalijado cuanto antes, pero Spaggiari no era un delincuente cualquiera. Había llevado comida para sus hombres y, allí mismo, tomaron un refrigerio a base de vino y paté.” Entonces en el momento de entrar en el banco se pararon a comer algo.

4

El texto dice: “Tras soldar desde el interior la puerta de la cámara acorazada para asegurarse de que nadie les molestara, se tomaron todo el tiempo necesario para robar el banco.” Entonces cuando llegaron al dinero necesitaron bastante rato para cogerlo.

5

El texto dice: “Había miles de cajas entre las que elegir, y les dio tiempo para revisar algunos cientos de ellas; lo que consideraban que merecía la pena lo metían en bolsas de plástico selladas que colocaban en unas balsas. Transportaron su botín en estas balsas, que flotaban en el agua del alcantarillado [...].” Entonces el dinero robado se lo llevaron en barcas.

6

El texto dice: “Se pasaron todo el fin de semana en el interior de la cámara acorazada y no se fueron hasta que el banco estaba a punto de abrir sus puertas. Los primeros en llegar el lunes por la mañana fueron los empleados del banco, los segundos fueron los policías [...].” Entonces los ladrones se marcharon del banco poco antes de llegar los trabajadores.

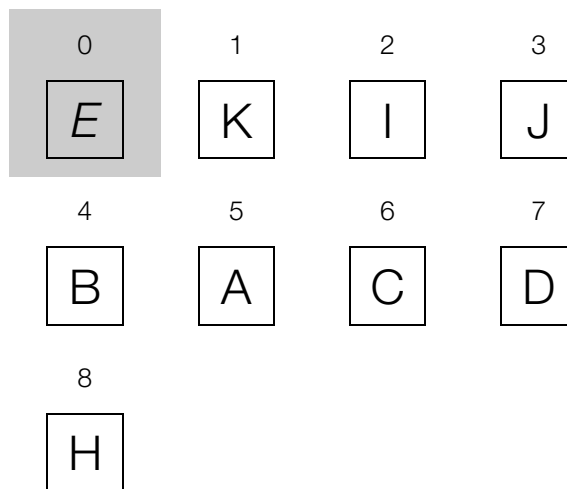
7

El texto dice: “La clave para resolver el delito resultó ser una esposa celosa. Antes del atraco había llamado a la policía para comprobar las sospechosas actividades de su marido por la noche.” Entonces una pareja de los ladrones ayudó a coger a los criminales.

8

El texto dice: “Estaba narrando una de sus historias cuando se lanzó hacia una ventana abierta. Su abogado y todos los demás pensaron que intentaba suicidarse. Saltó y aterrizó en un coche que estaba aparcado debajo. Bajó del coche y montó en una motocicleta conducida por uno de sus ‘amigos’ que salió disparada.” Entonces en mitad del proceso legal, Spaggiari se tiró a un vehículo para escaparse.

2 ¿Hombres contra máquina?



Begründungen

0

Esta parte del texto habla de la novedad del supermercado chileno. Se trata de un trabajador algo diferente, el primer robot chileno plenamente autónomo. El texto dice: “¿La novedad? No se trata de un humano, sino que del primer robot chileno plenamente autónomo que se vale de la inteligencia artificial para trabajar.”

1

Esta parte del texto habla de lo que el robot es capaz de hacer autónomamente después de cumplir sus tareas. El texto dice: “Es más, una vez que termina su jornada, él mismo regresa a su caseta y se enchufa para recargar sus baterías.”

2

Esta parte del texto habla del proceso duro para poder dar vida al robot. El texto dice: “‘Fue un trabajo de tres años. Eso implicó mucho esfuerzo. Nos pusimos a trabajar en robótica cognitiva y empezamos a explorar el cómo llevar la tecnología a un área relevante para el país’, explica el académico.”

3

Esta parte del texto describe tanto el motivo para emplear un robot como las tareas que este debe cumplir. El texto dice: “‘La idea de esto no es llegar con máquinas y reemplazar personas, sino que detectamos la problemática que había en los supermercados y nos pusimos a idear qué inteligencia necesitaban para cumplir tareas que les fueran de ayuda’, explica el profesor del Departamento de Ciencias de la Computación de Ingeniería de la UC.”

4

Esta parte del texto describe la actitud del propio creador y de los empleados humanos ante el robot. El texto dice: “Y no solo su creador se alegra del robot, sino que sus propios compañeros de trabajo humanos se sienten aliviados con Zippedi.”

5

En esta parte del texto un empleado del supermercado comenta un argumento en favor del robot y habla de su valor para los empleados humanos. El texto dice: “No lo veo como que viene a reemplazar personas, es más bien un complemento. Ha sido un gran aporte para nosotros.”

6

Esta parte del texto habla de la controversia en cuanto al empleo de las máquinas cognitivas en la sociedad y resume la opinión negativa de un científico famoso. El texto dice: “La discusión filosófica del tema, de hecho, preocupa a científicos como Stephen Hawking, quien mira con cierto temor el avance de las máquinas cognitivas en la sociedad.”

7

Esta parte del texto comenta las posibilidades y los límites intelectuales del robot. El texto dice: “Nuestro robot es inteligente por cuanto se adapta a su entorno. Si un día un pasillo está bloqueado, simplemente irá al siguiente y esperará hasta que pueda ingresar. La tecnología no tiene ética ni moral, ni siquiera la inteligencia artificial.”

8

Esta parte del texto habla de los nuevos retos en el ámbito de la inteligencia artificial. El texto dice: “Ahora estamos trabajando en crear robots que entiendan códigos sociales, que aprendan por imitación. Ejemplo: si está en un hospital y quiere usar un ascensor, que entienda que los niños, abuelos o enfermos entran primero’, concluye.”

3 Aventureras entre *cowboys*

	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	<i>una vida mejor</i>	
1	tierras vírgenes	Argentina Brasil Cuba México
2	los movimientos migratorios registros de movimientos migratorios	
3	la introducción del caballo el caballo	las leyes sociales
4	a pie sin caballo	
5	aparentemente caótico caótico caótica	disciplina militar incomprensible
6	fundamental	habla poco se habla poco
7	las convenciones sociales las leyes machistas	
8	roles supuestamente masculinos roles masculinos	leyes

Begründungen

0

El texto dice: “Fueron muchos los europeos que cruzaron el océano hacia el nuevo continente, con la promesa de hallar una vida mejor para sus familias.” Entonces los que se marcharon querían tener para sus parientes una vida mejor.

1

El texto dice: “América ofrecía nuevas oportunidades de negocio, así como tierras vírgenes para cultivar y levantar nuevos hogares.” Entonces podían construir casas en tierras vírgenes del nuevo continente.

2

El texto dice: “Lamentablemente, se ha perdido gran parte de los registros de los movimientos migratorios, aunque la relevancia del papel que tuvimos los españoles es incuestionable.” Entonces ahora es casi imposible encontrar datos de esa época sobre los movimientos migratorios.

3

El texto dice: “Un dato revelador que cambió el curso de la historia fue la introducción del caballo por parte de los españoles.” Entonces la contribución más importante de los primeros inmigrantes en América fue la introducción del caballo.

4

El texto dice: “Incluso cambiaron las estrategias de guerra. Acostumbrados a luchar a pie, los nativos americanos encontraron en el caballo una nueva arma para combatir a sus enemigos.” Entonces antes de la llegada de europeos los indígenas peleaban a pie.

5

El texto dice: “La tribu de los comanches creó una estrategia que siempre conseguía desarmar a sus contrincantes: atacaban con una estructura aparentemente caótica que resultaba incomprendible para la mentalidad europea, educada en el orden y la disciplina militar.” Entonces el sistema de guerra de los indígenas que los europeos entendían poco era aparentemente caótico.

6

El texto dice: “Cuando hablamos del oeste, solemos referirnos a vaqueros, *rangers*, *sheriffs*, pero ¿qué hay de todas las mujeres que cruzaron medio mundo y conquistaron esas tierras salvajes? Desgraciadamente, se escribe y se habla poco de ellas, cuando su papel fue fundamental.” Entonces el rol de las mujeres en la colonización de América se describe en el texto como fundamental.

7

El texto dice: “Hoy en día, constantemente hacemos referencia a iconos del siglo XIX, pero muchas de las mujeres que se rebelaron contra las convenciones sociales en el oeste de los Estados Unidos parecen haberse olvidado de estas listas. [...] pioneras europeas que dejaron atrás sus hogares para instalarse en tierras indómitas; bandidas que cortaron con sus raíces y se rebelaron contra las leyes machistas del momento [...]” Entonces las mujeres de esa época intentaban cambiar las convenciones sociales y las leyes machistas.

8

El texto dice: “Podría decirse que las mujeres se vieron obligadas a adoptar roles supuestamente masculinos para sobrevivir.” Entonces para su supervivencia las mujeres tuvieron que aceptar roles supuestamente masculinos.

4 El duro camino de Beatrix Potter

	R	F	akzeptiert	nicht akzeptiert
0	X		<i>Sin embargo, su vida</i>	
1	X		Tuvo que pedir a	
2		X	Su padre a pesar	Ocupa su día a (<i>no se comenta nada acerca de la formación</i>) Su madre se acomodaba (<i>no se comenta nada acerca de la formación</i>)
3		X	La familia vivía de	
4	X		Debía vigilar a los	
5		X	Su tío, que se	
6		X	Aquí comenzó una larga	Las pequeñas obras se (<i>aquí se habla de la venta y no de la publicación</i>)

			Por fin consiguió que	
7		X	Beatrix y Norman se	
8	X		Fue adquiriendo tierras con	
9	X		Preocupada por mantener ese	

Begründungen

0

El texto dice: "Sin embargo, su vida encierra una lucha continua por la independencia dentro de una sociedad, la victoriana, en la que el papel de la mujer queda reducido al hogar." Entonces Potter siempre ha exigido más libertad para el mundo femenino.

1

El texto dice: "Tuvo que pedir a su tío que leyera el trabajo en la Sociedad Científica." Entonces Potter dependía de alguien para presentar una obra a expertos.

2

El texto dice: "Su padre, a pesar de ser abogado, no ejercía la profesión." Entonces un pariente de Potter no se dedicaba a lo que había estudiado.

3

El texto dice: "La familia vivía de las herencias." Entonces los Potter no pedían continuamente dinero a parientes suyos.

4

El texto dice: "Debía vigilar a los sirvientes y controlar las cosas de la casa." Entonces Potter tenía que observar a los empleados privados.

5

El texto dice: "Su tío, que se dio cuenta de sus capacidades, intentó que ingresara como estudiante en los Reales Jardines Botánicos de Kew, pero fue rechazada por ser mujer." Entonces Potter no pudo asistir a la universidad aunque nadie le dificultó el acceso.

6

El texto dice: "Aquí comenzó una larga búsqueda para conseguir que alguna editorial accediera a publicar las fábulas de una mujer. Por fin consiguió que una casa editara sus obras, que tuvieron un éxito no esperado." Entonces la publicación de los libros de Potter no se realizó al cabo de poco tiempo.

7

El texto dice: "Beatrix y Norman se habían prometido en secreto, a pesar de la oposición de su familia, que consideraba que su hija no podía casarse con alguien que necesitara trabajar para vivir." Entonces el novio no pidió la mano de Potter a sus padres.

8

El texto dice: "Fue adquiriendo tierras con el dinero de sus obras y con la herencia que le dejaron sus padres." Entonces poco a poco Potter compró más terreno.

9

El texto dice: "Preocupada por mantener ese paisaje que amaba desde niña, cuando pasaba los veranos allí, Potter se dedicó a mantenerlo." Entonces Potter se ocupaba de la conservación de su querido campo.

Bildquellen

Aufgabe 1: © Mohamed Hassan / www.pixabay.com

Aufgabe 2: © AlienCat / www.fotolia.com

Aufgabe 3: © javarman / www.fotolia.com

Aufgabe 4: Von M.L.Wits - Eigenes Werk, CC BY-SA 4.0,
<https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=60073626>

Textquellen

Aufgabe 1: Fernando: El robo más curioso y espectacular de la historia.
<https://curiosidades.com/el-mejor-robo-del-mundo/> [04.11.2020] (adaptiert).

Aufgabe 2: Arce, Gabriel: Zippedi: El robot inteligente que trabaja de nochero en un supermercado de La Reina.
<http://www.lahora.cl/2018/01/zippedi-robot-inteligente-trabaja-nochero-supermercado-la-reina/> [25.01.2020]
(adaptiert).

Aufgabe 3: Yagüe, David: Pioneras del Salvaje Oeste.
<https://blogs.20minutos.es/xx-siglos/2020/02/25/pioneras-del-salvaje-oeste/> [16.03.2020] (adaptiert).

Aufgabe 4: Portela, Ruth: Beatrix Potter.
<http://www.detectivesdelahistoria.es/beatrix-potter/> [11.11.2020] (adaptiert).